

Til ejeren

## Betjeningsvejledning



### aAllSTOR

Varmtvandsbeholder

DK

**Udgiver/producent**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

# Indhold

## Indhold

<b>1</b>	<b>Sikkerhed.....</b>	<b>3</b>
1.1	Handlingsrelaterede advarsler.....	3
1.2	Korrekt anvendelse.....	3
1.3	Generelle sikkerhedsanvisninger .....	4
1.4	CE-mærkning.....	6
<b>2</b>	<b>Henvisninger vedrørende dokumentationen ....</b>	<b>7</b>
2.1	Overholdelse af øvrig dokumentation.....	7
2.2	Opbevaring af dokumentation .....	7
2.3	Vejledningens gyldighed.....	7
<b>3</b>	<b>Enheds- og funktionsbeskrivelse .....</b>	<b>7</b>
3.1	Opbygning .....	7
3.2	Angivelser på typeskiltet.....	8
<b>4</b>	<b>Vedligeholdelse af produktet.....</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Service .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Genbrug og bortskaffelse .....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Standning .....</b>	<b>10</b>
<b>8</b>	<b>Garanti .....</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Kundeservice .....</b>	<b>10</b>



## 1 Sikkerhed

### 1.1 Handlingsrelaterede advarsler

#### Klassificering af handlingsrelaterede advarsler

De handlingsrelaterede advarsler er forsynet med advarselssymboler og signalord, der passer til farens mulige omfang.

#### Advarselssymboler og signalord

**Fare!**

Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser

**Fare!**

Livsfare – elektrisk stød

**Advarsel!**

Fare for lette kvæstelser

**Forsigtig!**

Risiko for materielle skader eller miljøskader

### 1.2 Korrekt anvendelse

Alligevel kan brugeren eller tredjemand udsættes for fare, evt. med døden til følge, og produktet samt andre ting kan blive beskadiget som følge af enhver form for forkert brug.

Varmtvandsbeholderen er beregnet til at indeholde op til maks. 85 °C opvarmet brugsvand klar til brug i husholdninger og erhvervsvirksomheder. Produktet er beregnet til at blive integreret i et centralvarmeanlæg. Det er beregnet til at blive kombineret med kedler, hvis ydelse ligger inden for de grænseværdier, der fremgår af følgende tabel.

	Overførselsydelse		Kontantydelse *** [kW]
	Minimal * [kW]	Maksimal ** [kW]	
VIH R 120	10	31	22
VIH R 150	13	36	26
VIH R 200	15	41	30





# 1 Sikkerhed

	Overførselsydelse		Kontantydelse *** [kW]
	Minimal * [kW]	Maksimal ** [kW]	
* Fremløbstemperatur 85 °C, beholdertemperatur 60 °C			
** Fremløbstemperatur 85 °C, beholdertemperatur 10 °C			
*** Fremløbstemperatur centralvarme 80 °C, varmtvandsudløbstemperatur 45 °C, koldtvasindløbstemperatur 10 °C			

Til styring af varmtvandsproduktionen kan der bruges vejrkompensering og styringer af egnede kedler. Det er kedler med beholderopvarmning, som har mulighed for tilslutning af en temperatursensor.

Korrekt anvendelse omfatter:

- overholdelse af den medfølgende driftsvejledning til produktet samt alle andre komponenter i anlægget
- overholdelse af alle de eftersyns- og servicebetingelser, der fremgår af vejledningerne.



Anvendelse af produktet i køretøjer, f.eks. autocampere og campingvogne, anses ikke for at være i overensstemmelse med formålet. Enheder, der er installeret permanent på samme sted (såkaldte faste installationer), anses ikke for at være køretøjer.

Anden anvendelse end den, der er beskrevet i denne vejledning, og anvendelse, der går ud over den her beskrevne, er forkert. Forkert anvendelse omfatter også enhver umiddelbar kommerciel og industriel anvendelse.

## Bemærk!

Enhver ikke-godkendt anvendelse er forbudt.

## 1.3 Generelle sikkerhedsanvisninger

### 1.3.1 Installation kun ved autoriseret installatør

Installation og idrifttagning, inspektion og vedligeholdelse, istandsættelse og nedlukning af produktet må kun udføres af en VVS-installatør.



### 1.3.2 Undgåelse af frostskeer

Hvis produktet skal stå i længere tid (f.eks. i vinterferien) i et uopvarmet rum uden at være i drift, kan vandet i produktet og i rørledningerne fryse til is.

- ▶ Sørg for, at hele opstillingsrummet altid er frostfrit.

### 1.3.3 Materielle skader som følge af utætheder

- ▶ Pas på, at der ikke opstår mekaniske spændinger på ved tilslutningsledningerne.
- ▶ Hæng ikke last på rørledningerne (f.eks. tøj).

### 1.3.4 Håndtering af utætheder

- ▶ Luk straks koldtvandsafspærringsventilen på anlægget i tilfælde af utæthed.
- ▶ Spørg installatøren, hvor koldtvandsstopventilen er monteret.
- ▶ Tilkald et autoriseret VVS-firma med henblik på reparation af utætheden.

### 1.3.5 Fare som følge af ændringer omkring produktet

Brugeren eller tredjemand kan blive udsat for fare, måske endda livsfare, og produktet samt andre ting kan blive beskadiget som følge af enhver form for ændringer omkring produktet.

- ▶ Deaktiver under ingen omstændigheder sikkerhedsudstyret.
- ▶ Foretag ikke ændringer af sikkerhedsudstyret.
- ▶ Plomberinger på komponenter må ikke ødelægges eller fjernes. Kun autoriserede installatører og kundeservice er autoriseret til at ændre på plomberede komponenter.
- ▶ Foretag ikke ændringer:
  - på produktet
  - på tilførselsledningerne til gas, indsugningsluft, vand og strøm
  - på afløbsledningen og på sikkerhedsventilen til anlægsvandet
  - på dele af bygningen



## 1 Sikkerhed

### 1.3.6 Skabslignende kabinet

Et skabslignende kabinet til produktet skal overholde udførelsesforskrifterne.

- ▶ Kontakt et VVS-firmaet, hvis du ønsker en skabslignende beklædning til produktet. Beklæd under ingen omstændigheder produktet på egen hånd.

### 1.3.7 Fare for personskade og risiko for materiel skade som følge af forkert eller manglende vedligeholdelse og reparation

- ▶ Forsøg aldrig selv at foretage vedligeholdelsesarbejder eller reparationer på produktet.
- ▶ Lad straks en VVS-installatør afhjælpe fejl og skader.
- ▶ Overhold de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.



### 1.4 CE-mærkning



CE-mærkningen dokumenterer, at produkterne i henhold til typeskiltet overholder de grundlæggende krav i de relevante direktiver.

Overensstemmelseserklæringen foreligger hos producenten.

## Henvisninger vedrørende dokumentationen 2

### 2 Henvisninger vedrørende dokumentationen

#### 2.1 Overholdelse af øvrig dokumentation

- ▶ Følg altid alle de driftsvejledninger, der leveres med anlæggets komponenter.

#### 2.2 Opbevaring af dokumentation

- ▶ Opbevar denne vejledning og alle andre gyldige bilag til videre brug.

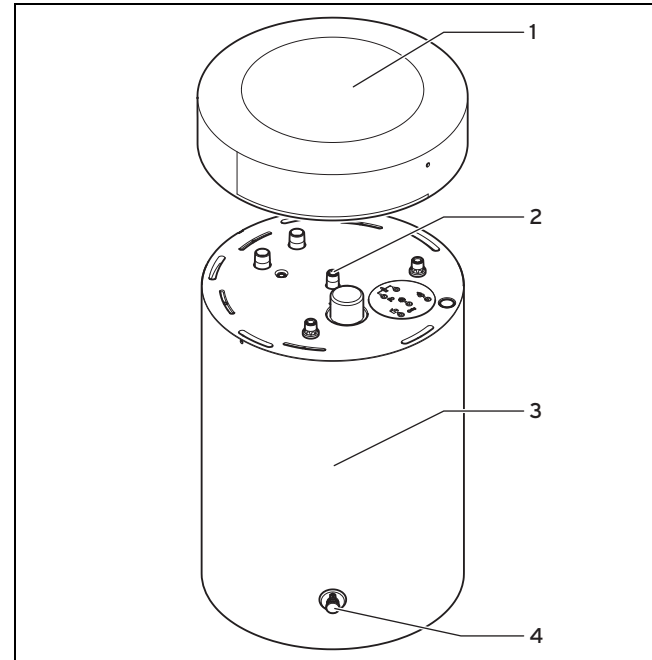
#### 2.3 Vejledningens gyldighed

Denne vejledning gælder kun for følgende produkter:

Typebetegnelse	Artikelnummer
VIH R 120/6 M	0010015934
VIH R 150/6 M	0010015935
VIH R 200/6 M	0010015936

### 3 Enheds- og funktionsbeskrivelse

#### 3.1 Opbygning



- |  |  |
|--|--|
| 1 Kabinettets dæksel                                       | 3 Varmeisolering   |
| 2 Tilslutninger til installation udført af VVS-installatør | 4 Tømningshane til vedligeholdelse udført af VVS-installatør |





### 3 Enheds- og funktionsbeskrivelse

Varmtvandsbeholderen er desuden forsynet med varmeisoler-  
ring. Varmtvandsbeholderen består af emaljeret stål. Indven-  
digt er beholderen forsynet med rørspiraler, som overfører  
varme. Som ekstra korrosionsbeskyttelse har beholderen en  
beskyttelsesanode.

Du kan også bruge en cirkulationspumpe til at forøge  
varmtvandskomforten, herunder især på fjernt beliggende  
tappesteder.

#### 3.2 Angivelser på typeskiltet

Angivelser på typeskiltet	Betydning
Serial-No.	Serienummer
VIH R ...	Typebetegnelse
VIH	Vaillant, indirekte opvarmet højtryksbeholder
R	rund
120, (150, 200)	Beholdertype
/6	Apparatgeneration
B, (M, H)	Isolering: – B = Basic – M = Medium – H = High
A	Fremmedstrømanode
R	Rengøringsåbning
ACI	Visning til magnesiumbeskyt- telsesanode

Angivelser på typeskiltet	Betydning
EN 12897:2006	Anvendt standard
	Beholder
	Varmespiral
V[ $l$ ]	Nominel volumen
P <sub>s</sub> [bar]	maksimalt driftstryk
T <sub>max</sub> [°C]	maksimal driftstemperatur
A [m <sup>2</sup> ]	Varmeoverføringsflade
Pt [bar]	Prøvetryk
P1	Kontantydelse
V	Nominel omløbsvolumenstrøm
Heat loss	Stilstandstab
Heater connection	Anbefalet dimensionering af rørledning til tilslutning af kedlen
	Læs vejledningen!
	→ Kap. CE-mærkning



## Vedligeholdelse af produktet 4

Angivelser på typeskiltet	Betydning
Serial-No. 21054500100028300006000001N4  21054500100028300006000001N4	Stregkode med serienummer, 7. til 16. ciffer heri viser artikelnummeret

### 4 Vedligeholdelse af produktet



#### Forsigtig!

#### Risiko for materiel skade som følge af brug af uegnede rengøringsmidler!

- ▶ Brug ikke spray, skuremidler, opvaskemidler, opløsningsmiddel- eller klorholdige rengøringsmidler.
- ▶ Rengør kabinettet med en fugtig klud og lidt sæbe, som ikke indeholder opløsningsmidler.

### 5 Service

Det er en forudsætning for, at produktet er konstant driftsklart og sikkert, er driftssikkert og får en lang levetid, at det vedligeholdes regelmæssigt af en VVS-installatør.

- ▶ Få magnesiumbeskyttelses-anoden vedligeholdt af VVS-installatøren hvert år, når der er gået 2 år fra idrifttagning af varmtvandsbeholderen.

Når magnesiumbeskyttelses-anoden er slidt 60 % ned, skal magnesiumbeskyttelses-anoden udskiftes af VVS-installatøren. Hvis der konstateres snavs i beholderen i forbindelse med udskiftning af magnesiumbeskyttelses-anoden, skal beholderen skylles af VVS-installatøren.

### 6 Genbrug og bortskaffelse

#### Bortskaffelse af emballagen

- ▶ Bortskaffelsen af emballagen overlades til den installatør, der har installeret produktet.

#### Bortskaffelse af produktet og tilbehør

- ▶ Hverken produktet eller tilbehøret må bortskaffes med husholdningsaffaldet.
- ▶ Sørg for, at produktet og alt tilbehør bliver bortskaffet korrekt.
- ▶ Følg alle relevante forskrifter.

## 7 Standsning

### 7 Standsning

- ▶ Det er vigtigt, at produktet tages ud af drift af en autoriseret installatør.

Telefon: 46 16 02 00

Telefax: 46 16 02 20

Internet: <http://www.vaillant.dk>

E-Mail: [service@vaillant.dk](mailto:service@vaillant.dk)

### 8 Garanti

Vaillant yder en garanti på to år regnet fra opstartsdatoen. I denne garantiperiode afhjælper Vaillant kundeservice gratis materiale- eller fabrikationsfejl.

For fejl, som ikke skyldes materiale- eller fabrikationsfejl, f.eks. på grund af en usagkyndig installation eller ureglementeret anvendelse, påtager Vaillant sig ikke noget ansvar.

Fabriksgarantien dækker kun, når installationen er udført af en vvs-installatør /elinstallatør. Hvis der udføres service/reparation af andre end Vaillant kundeservice, bortfalder garantien, medmindre dette arbejde udføres af en vvs-installatør.

Fabriksgarantien bortfalder endvidere, hvis der er monteret dele i anlægget, som ikke er godkendt af Vaillant.

### 9 Kundeservice

Vaillant A/S  
Drejergangen 3 A  
DK-2690 Karlslunde  
Danmark



0020183877\_01 ■ 08.12.2014

**Vaillant A/S**

Drejergangen 3 A ■ DK-2690 Karlslunde

Telefon 46 16 02 00 ■ Vaillant Kundeservice 46 16 02 00

Telefax 46 16 02 20

service@vaillant.dk ■ www.vaillant.dk

© Disse vejledninger samt dele heraf er ophavsretligt beskyttet og må kun mangfoldiggøres og distribueres med skriftlig accept fra producenten.